

7

Nacht, schön - - - ner o-lym - pischer Knabe,
 drott, skö - - - ne o-lym - pi - ske gos-se,
 night, love - - - ly Olymp - i - an youth,

Nacht, schön - - - ner o-lym - pischer Knabe,
 drott, skö - - - ne o-lym - pi - ske gos-se,
 night, love - - - ly Olymp - i - an youth,

p *pp*

10 1

komm, o komm mit Schwär - men von wil - den
 kom, o kom med svär - mar af y - ra,
 come, o come, with hosts of wild maid - ens,

komm, o komm mit Schwär - men von wil - den
 kom, o kom med svär - mar af y - ra,
 come, o come, with hosts of wild maid - ens,

poco f *poco f*

12

na - xi - schen Jung - frau'n, komm!
 na - xi - ska ung - mör, kom!
 daughters of Nax - os, come!

na - xi - schen Jung - frau'n, komm!
 na - xi - ska ung - mör, kom!
 daughters of Nax - os, come!

f *f*

14 *poco f*

Komm mit Nym-phen-scha-ren, die dich des Nachts im Rei - - gen
 Kom med nym-fersflock, som kring dig i natt - lig kor - - dans
 Come, with flocks of nymphs surrounded, whose night - ly chor - - us

poco f

Komm mit Nym-phen-scha-ren, die dich des Nachts im Rei - - gen
 Kom med nym-fersflock, som kring dig i natt - lig kor - - dans
 come, with flocks of nymphs surrounded, whose night - ly chor - - us

8.....*

16 *p*

fei - ern als Kö - nig I - acch - os!
 fi - ra sin Ko - nung I - acch - os!
 rings with the praise of I - acch - us!

p

fei - ern als Kö - nig I - acch - os!
 fi - ra sin Ko - nung I - acch - os!
 rings with the praise of I - acch - us!

p

Red. *Red.* *Red.* * *Red.*

18 2

p dolce

Red. *Red.*

19 II

Red. *Red.* *Red.*

Red. Red. Red. Red. Red. Red. *

b7. Red. Red. Red. Red. Red. * Red. *

25 **3** *mp dolce*

Burschen und Mädchen, hellstrahlt des Le-bens ro - - siger Mor-gen.
 Gos-sar och flic-kor här-lig är lif-vets ro - si-ga mor-gon.
 O,youthsandmaid-ens fair is the dawn of life's - - ros-y morn-ing,

mp dolce

Burschen und Mädchen, hellstrahlt des Le-bens ro - - siger Mor-gen.
 Gos-sar och flic-kor här-lig är lif-vets ro - si-ga mor-gon.
 O,youthsandmaid-ens fair is the dawn of life's - - ros-y morn-ing,

Red. Red. Red. Red. Red. Red.

27

Luf-ti-ge,hol-de, lächelnde Stun-den schwe-ben in leichten flüch-ti-gen Rei-hen
 Luf-ti-ga ljuf-va mysan-de tim-mar sväf-va i lät-ta flyk-ti-ga ra-der
 Radiantandsweetthemythi-cal hours that hov-er in fleeting light footed num-bers

Luf-ti-ge,hol-de, lächelnde Stun-den schwe-ben in leichten flüch-ti-gen Rei-hen
 Luf-ti-ga ljuf-va mysan-de tim-mar sväf-va i lät-ta flyk-ti-ga ra-der
 Radiantandsweetthemythi-cal hours that hov-er in fleeting light footed num-bers

Red. Red. Red. Red. *

ü - ber der Flur e - ly - - si - schem Lenz.
 öf - ver dess nejd's e - ly - - si - ska vår.
 o'er the E - lys - ian mead - ows in spring.

ü - ber der Flur e - ly - - si - schem Lenz.
 öf - ver dess nejd's e - ly - - si - ska vår.
 o'er the E - lys - ian mead - ows in spring.

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *

31

Hur - tig, ach hur - tig flie - - hen die schö - nen himmlischen We - sen,
 Snab - ba, o snab - ba ä - - ro de skö - na himmel - ska vä - sen,
 Swift - ly, too swift - ly, van - - ish these bright, ce - les - ti - al be - ings,

Hur - tig flie - hen die schö - nen himmlischen We - sen,
 Snab - ba, ä - ro de skö - na him - mel - ska vä - sen,
 Swift - ly vanish these bright, ce - les - ti - al be - ings,

mf *p*

33

schwin - den da - hin zu strah - lenden Wei - ten; a - ber ihr
 fly - en - de hän mot strå - lande fjär - ran; me - dan er
 waft - ed a - way to a hal - cy - on fu - ture, while your own

schwin - den da - hin zu strah - lenden Wei - ten;
 fly - en - de hän mot strå - lande fjär - ran;
 waft - ed a - way to a hal - cy - on fu - ture

f *meno* *mf*

Ped. *Ped.* *Ped.* *

poco dim.

eig - ner fröh - licher Chor glei - tet durch Schicksalswal - ten zurück in dun - kelnde
 e - gen gläd - ti - ga kor fö - res af ö - det bort till ett motsatt mörknande
 blithe - some car - oling choir, drawn by a force - ful fate fades a - way in dark - en - ing

poco dim.

a - ber ihr fröh - licher Chor glei - tet durch Schicksalswal - ten zurück in dun - kelnde
 me - dan er gläd - ti - ga kor fö - res af ö - det bort till ett motsatt mörknande
 while your own car - oling choir, drawn by a force - ful fate fades a - way in dark - en - ing

mf

Red. *Red.* *Red.* * *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

5 Un pochettino con moto (♩)

Fer - nen.
 fjär - ren.
 dis - tance.

Fer - nen.
 fjär - ren.
 dis - tance.

Un pochettino con moto (♩)

8.....

mf

dim. * *Red.* *

mezza

Ei - let, o ei - let, Mäd - chen und Bur - schein, eilt und zer - brecht die
 skyn - den, o skyn - den, flic - kor och gos - sar skyn - den att bry - ta
 Hast - en, o hast - en, youths and fair maid - ens, hast - en to break the

mezza

Ei - let, o ei - let, Mäd - chen und Bur - schein, eilt und zer - brecht die
 skyn - den, o skyn - den, flic - kor och gos - sar skyn - den att bry - ta
 Hast - en, o hast - en, youths and fair maid - ens, hast - en to break the

mf *mp*

Red. * *Red.* *

luf - ti - gen Ket - ten, ei - let und schließt Ge - nus
 luf - ti - ga kjed - jan, skyn - den att slå i - njut
 aer - i - al fet - ters, hast - en to bind in plea

luf - ti - gen Ket - ten, ei - let und schließt Ge - nus
 luf - ti - ga kjed - jan, skyn - den att slå i - njut
 aer - i - al fet - ters, hast - en to bind in plea

- ses Umschlin - gung um solch o - lym - pisch la - chendes, hol - des,
 - nin - gens bo - jor des - sa o - lym - piskt le - en - de ljuf - va
 - sure's soft bond - age him, the O - lym - p - ian, love - ly and laugh - ing

- ses Umschlin - gung um solch o - lym - pisch la - chendes, hol - des,
 - nin - gens bo - jor des - sa o - lym - piskt le - en - de ljuf - va
 - sure's soft bond - age him, the O - lym - p - ian, love - ly and laugh - ing

flüch - tiges Kind! Hier aus der ei - nen zit - ternden Wagschaal'
 flyk - ti - ga barn! Här ur vår e - na dall - ran - de våg - skål
 vol - atile boy! Here from one tremb - ling, scale of the bal - ance,

flüch - tiges Kind! Hier aus der ei - nen zit - ternden
 flyk - ti - ga barn! Här ur vår e - na dall - ran - de
 vol - atile boy! Here from one tremb - ling, scale of the

sam.melt bestän - dig Moi.ra die Grim - me Froh.glückes gold - ne
 ploc.kar bestän - digt moiranden grym - ma fröj - der.nas gyll - ne
 Moir - a the cru - el ev - er is snatch - ing joy's gold.enweights with

Wagschaal' sammelt bestän - dig Moi - ra die Grim.me Froh.glük - kes
 våg.skål ploc.kar be stän - digt moi - ran den grym.ma fröj - der - nas
 bal.ance, Moir.a the cru - el ev - er is snatch.ing joy's weightswith

p Red. * Red. *

56 *7* Poco tranquillo
 sich - re Ge.wich - te, wirft in die an - dre sin - ken.de Scha.le
 räk - na - de vik - ter, ka - star i an - dra sjun - kan.de vå - gen
 hands un - re - lent - ing, while in the scale al - read - y out - bal.anc'd,

sich - re Ge.wich - te, wirft in die an - dre sin - ken.de Scha.le
 räk - na - de vik - ter, ka - star i an - dra sjun - kan.de vå - gen
 hands un - re - lent - ing, while in the scale al - read - y out - bal.anc'd,

mp *mf pesante*

59
 schlaffword.ne Sin - ne, matt.word - ne Kräf - te, Mü.hens und Sor.gens
 slap - pa - de sin.nens, mat - ta - de kraf.ters, mö.dors och sor.gers
 venge - ful, she tos.ses weights of our weakness, sor.rows and fail.ures,

schlaffword.ne Sin - ne, matt.word - ne Kräf - te, Mü.hens und Sor.gens
 slap - pa - de sin.nens, mat - ta - de kraf.ters, mö.dors och sor.gers
 venge - ful, she tos.ses weights of our weakness, sor.rows and fail.ures,

mf

62 a tempo
dim.

la - stendes Blei.
tyn - gan - de bly.
heav - y as lead.

la - stendes Blei.
tyn - gan - de bly.
heav - y as lead.
a tempo

mf

67 8 pp staccato sempre p

75 9 p Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Rasch wie die Fak - kel flieht und sich fängt von Hän - den zur Hand auf
Ha - stigt som fac - klan fäng - as och flyr från hand och till hand i
Swift as the torch hast - i - ly pass'd from hand un - to hand at

Rasch wie die Fak - kel fängt von Hän - den zur Hand auf
Ha - stigt som fac - klan flyr från hand och till hand i
Swift as the torch pass'd from hand un - to hand at

poco a poco meno piano

pa - na - the - näi - - - - - schen nächt - li - chen Fe - sten, lassen müßt
 pan - at - he - nei - - - - - ska natt - li - ga fe - sten, mästen I
 pan - a - then - æ - - - - - an feasts, held at night - time, Ev - en so

pa - na - the - näi - - - - - schen nächt - li - chen Fe - sten, lassen müßt
 pan - at - he - nei - - - - - ska natt - li - ga fe - sten, mästen I
 pan - a - then - æ - - - - - an feasts, held at night - time, Ev - en so

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *
 ihr der Ju - gend all - e - - - - wig bren - nen - de Fak - kel,
 läm - na un - g - do - men[©] e - - - - vigt brin - nan - de fac - kla,
 swift - ly ye must pass on youth's torch that's e - tern - al

ihr die Ju - gend all - e - - - - wig,
 läm - na un - g - do - men[©] e - - - - vigt,
 swift - ly ye must pass youth's torch

las - - - sen e - - - - wig,
 läm - - - na e - - - - vigt,
 swift - ly pass youth's torch

dem hin - ter euch her stür - menden jü - ng' - ren ros' - - - gen Ge -
 till de bak - om er i - lan - de yng - re ro - - - si - ga
 un - to the eag - er, hur - ry - ing gen - er - a - - - tion be -

dem hin - ter euch her stür - men - den ros' - - - gen Ge -
 till de bak om er i - lan - de ro - - - si - ga
 un - to the eag - er, gen - - - er - a - - - tion be -

schlechte, släg - ten, hind ye, während ihr sel - ber sinkt in des Al - ters
 me - dan I själf - va sjun - ken i äl - derns
 While ye yourselves must sink and be lost in

schlechte, släg - ten, hind ye, während ihr sel - ber sinkt in des Al - ters
 me - dan I själf - va sjun - ken i äl - derns
 While ye yourselves must sink and be lost in

dunkelnde Schatten, svartnande skuggor, gath - er - ing shadows, sinkt indes Gra - bes
 sjun - ken i graf - - - - - vens
 sink in the si - - - - - lent

dunkelnde Schatten, svartnande skuggor, gath - er - ing shadows, sinkt indes Gra - bes
 sjun - ken i graf - - - - - vens
 sink in the si - - - - - lent

schwei - gen - de Nacht. ti - - gan - de natt. night _____ of the grave.

schwei - gen - de Nacht. ti - - gan - de natt. night _____ of the grave.

99

11

mf

Wan - gen wie Fel - des Blu - men ver - blü - hen,
 Kin - dens som än - gens blom - mor för - blek - na,
 Fade will your cheeks, like field - flow'rs that with - er,

mf

Wan - gen wie Fel - des Blu - men ver - blü - hen,
 Kin - dens som än - gens blom - mor för - blek - na,
 Fade will your cheeks, like field - flow'rs that with - er,

mf *mp*

Red. *Red.* *Red.* *Red.*

103

schwel - len - de
 sval - lan - de
 locks, once lux -

schwel - len - de
 sval - lan - de
 locks, once lux -

mp *mp*

Red. * *Red.* *

106

mezza

Lok - ken schwin - den wie Wal - des
 loc - kar gles - na som lun - ders
 ur - iant, fall like the beech - en

mezza

Lok - ken schwin - den wie Wal - des
 loc - kar gles - na som lun - ders
 ur - iant, fall like the beech - en

Red. *Red.* *Red.*

109 12 *p dolce*

herbst - li - che Kro - - - nen. Strah - - -
 höst - li - ga Kro - - - nor. Strå - - -
 crowns in the aut - - - umn. Glan - - -

herbst - li - che Kro - - - nen. Strah - - -
 höst - li - ga Kro - - - nor. Strå - - -
 crowns in the aut - - - umn. Glan - - -

p dolce

Ped. *

112

- len - de Blick - ke lö - schen wie Fe - stes schwinden - de Lam - pen.
 - lan - de blick - kar slok - na som fes - ters ty - nan - de lam - por.
 - ces, once bright, grow dim as a fest - al lamp that is dy - ing.

- len - de Blick - ke lö - schen wie Fe - stes schwinden - de Lam - pen.
 - lan - de blick - kar slok - na som fes - ters ty - nan - de lam - por.
 - ces, once bright, grow dim as a fest - al lamp that is dy - ing.

Ped. *

115

Ped. *

117 13 *p*

p

Ped. *

119

Ei - let zu lee - ren Froh -
 Skyn - den att tön - ma fröj -
 Hast - en to drain the nec -

Ei - let zu lee - ren Froh -
 Skyn - den att tön - ma fröj -
 Hast - en to drain the nec -

mf
mp
f
 Red.

122

- glük - kes Nek - tar!
 - der - nas nek - tar!
 - tar of pleas - ure!

- glük - kes Nek - tar!
 - der - nas nek - tar!
 - tar of pleas - ure!

mf
f
 Red.

125

14

Wan - gen wie Fel - des Blu - men ver -
 Kin - dens som än - gens blom - mor för -
 Fade will your cheeks like field - flow'rs that

Wan - gen wie Fel - des Blu - men ver -
 Kin - dens som än - gens blom - mor för -
 Fade will your cheeks like field - flow'rs that

f
 Red.

blü - hen,
blek - na,
with - er,

blü - hen,
blek - na,
with - er,

*Red. **

schwel - len - de Lok - ken schwin - den wie
sval - lan - de loc - kar gles - na som
locks, once lux - ur - iant, fall like the

schwel - len - de Lok - ken schwin - den wie
sval - lan - de loc - kar gles - na som
locks, once lux - ur - iant, fall like the

f *f b* *Red. ** *mezza*

Wal - des herbsti - che Kro - nen.
lun - ders höst - li - ga Kro - nor.
beech - en crowns in the aut - umn

Wal - des herbsti - che Kro - nen.
lun - ders höst - li - ga Kro - nor.
beech - en crowns in the aut - umn

*Red. ** *Red. **

137

p dolce

Strah - - - len - de Blik - ke löschen wie Fe - stes
 Strå - - - lan - de blic - kar slockna som fes - ters
 glän - - - ces, once bright, grow dim as the fest - al

p dolce

Strah - - - len - de Blik - ke löschen wie Fe - stes
 Strå - - - lan - de blic - kar slockna som fes - ters
 glän - - - ces, once bright, grow dim as the fest - al

Red. *

140

schwinden.de Lam - pen.
 ty - nan - de lam - por,
 lamp that is dy - ing.

schwindende Lam - pen.
 ty - nan - de lam - por,
 lamp that is dy - ing.

Red. *

143

(d. = d.)

Red. *

ppp un pochettino cresc. al

marc. e giusto

145 16

p dolce

Ei-let, o ei-let, Burschen und Mäd-chen, ei-let zu lee-ren
 Skynden, o skyn-den, gos-sar och flic-kor, skynden att töm-ma
 Hast-en, o hast-en, youths and fair maid-ens, hast-en to drain the

146 II

Froh - glük - kes Nek - - - tar!
 fröj - der - nas nek - - - tar!
 nec - tar of pleas - - - ure!

148

*mp**And.*

Ei-let, o ei-let, Burschen und Mädchen, ei-let zu lee-ren Froh - glük - kes
 Skynden, o skynden, gos-sar och flic-kor, skynden att töm-ma fröj - der - nas
 Hasten, o hast-en, youths and fair maidens, hasten to drain the nec - tar of

17 *mf*

Nek - - - tar! Kränzt die Po - ka - le, drückt an die heut noch
 nek - - - tar! Kran - sa po - ka - len, slut till ditt än - nu
 pleas - - - ure! Crown high the gob - let, while to your hearts, with

Nek - - - tar! Kränzt die Po - ka - le, drückt an die heut noch
 nek - - - tar Kran - sa po - ka - len, slut till ditt än - nu
 pleas - - - ure! Crown high the gob - let, while to your hearts, with

152

*

schwär - men - den Her - zen,
 svär - man - de hjär - ta,
 rap - ture still throb - bing,

schwär - men - den Her - zen,
 svär - man - de hjär - ta,
 rap - ture still throb - bing,

allargando *p* *a tempo* *mf*

154

* *Red.**Red.*

mf drück' an dein Her - ze Mädchenden Burschen, Bursche die Maid!
 slut till ditt hjär - ta flic - ka din gos - se, gos - se din mö!
 fold while'tis time o maidens your lov - ers, lov - ers your Maids!

mf drück' an dein Her - ze Mädchenden Burschen, Bursche die Maid!
 slut till ditt hjär - ta flic - ka din gos - se, gos - se din mö!
 fold while'tis time o maidens your lov - ers, lov - ers your Maids!

Red. *Red.* *Red.* *